



Kelas Kogitsune adalah kelas Bahasa Jepang untuk anak yang memiliki latar belakang kewarganegaraan yang beragam dan membutuhkan pendidikan Bahasa Jepang. Kelas ini ditargetkan untuk anak yang akan masuk sekolah dasar pada bulan April 2025 (kelas persiapan). Di kelas ini, anak dan wali murid juga bisa belajar bersama.

Periode: Selasa, 14 Januari~ Kamis, 3 April. Hari Selasa atau Kamis setiap minggunya *Tanggal merah libur.

Jam: 16:10~17:00 sore hari

Tempat: Kelas Kogitsune (Gedung Prio It.5)

Target: Anak-anak keturunan luar negeri, anak yang berencana masuk ke sekolah dasar di Kota Toyokawa (6 bulan sebelum masuk resmi) dan juga wali murid anak tersebut

Jumlah penerimaan murid baru: 10 kelas per hari yang sudah ditentukan (Sistem siapa cepat dia dapat)

Tempat pendaftaran: Divisi Aktivitas Sipil Dan Internasional (Telepon: 0533-89-2158) * Harap membawa Zairyuu Card anak

Biaya: Gratis (dipungut biaya sebesar ¥940 terpisah untuk biaya asuransi)

Info lainnya: Anak tidak bisa berpartisipasi jika tidak didampingi oleh wali murid. Untuk wali murid, wajib hadir dan mengantar jemput anaknya masing-masing

1. 二十歳の集い

PERKUMPULAN PENDUDUK BERUMUR 20 TAHUN (HATACHI NO TSUDOJI)

INFO DARI : DIVISI PEMBELAJARAN HIDUP, TELEPON: 0533-88-8035

Hari, Tanggal dan Waktu: Minggu, 12 Januari.

Waktu: bagi peserta dari Toubu, Chuubu, Daida, Mito, Kozakai Chuugakko-ku, pendaftaran mulai pukul 10:00 pagi. Upacara dimulai dari pukul 10:30 pagi/bagi peserta dari Nanbu, Seibu, Kanaya, Ichinomiya, Otowa Chuugakko-ku, pendaftaran mulai pukul 11:30 pagi. Upacara dimulai dari pukul 12:00 pagi

Tempat: Aula utama Balai Budaya

Sasaran: Undangan dikirimkan kepada orang yang lahir antara tanggal 2 April 2004 sampai 1 April tahun 2005, dan orang yang terdaftar di Daftar Penduduk Dasar Kota Toyokawa per 1 Oktober 2024. Orang yang tidak menerima undangan dengan alasan pindah ke kota lain karena pekerjaan atau sekolah, dan orang yang tinggal di Kota Toyokawa tetapi tidak terdaftar di Daftar Penduduk Dasar juga bisa mengikuti perayaan.

Lainnya: Pembatasan jumlah penduduk di luar sasaran yang diperbolehkan masuk ke tempat acara akan dilakukan. Silakan gunakan tempat parkir di Balai Budaya Utama atau di tempat parkir Taman Shinmichi (tidak dapat digunakan jika hujan). Karena terbatasnya lahan tempat parkir, mohon menggunakan transportasi umum atau datang bersama-sama dengan peserta lainnya.

2. マイナンバーカード出 張申請サポート

LAYANAN PENGAJUAN KARTU MY NUMBER

INFO DARI : KANTOR DIVISI PENDUDUK, TELEPON : 0533-89-2272

Kami menyediakan dukungan pembuatan Kartu My Number bagi penduduk yang ingin membuat kartu untuk pertama kalinya, termasuk pengambilan foto dan proses pengajuan. Selama periode ini, kami akan memberikan hadiah kecil kepada penduduk yang mengajukan permohonan.

Waktu: 11 - 15 November, pukul 10:00 - 15:00

Tempat: Lantai 3 AEON MALL TOYOKAWA, Komorebi Bridge (Shirotori-cho)

3. 自転車運転中のスマホ使用と酒気帯び運転の罰則強化

PENGUATAN HUKUM BAGI PENGGUNA PONSEL DAN PENGENDARA DALAM PENGARUH ALKOHOL SAAT MENGENDARAI SEPEDA

INFO DARI : DIVISI HAM DAN KEAMANAN, TELEPON : 0533-89-2149

Mulai tanggal 1 November, dikarenakan adanya perubahan pada Undang-Undang Lalu Lintas Jalan, hukuman akan diperketat dalam perihal "menggunakan ponsel sambil mengendarai" dan berkendara di bawah pengaruh alkohol saat mengendarai sepeda. Untuk mencegah kecelakaan serius, mari kita patuhi aturan lalu lintas.

Contoh hukuman:

◆ Menggunakan ponsel sambil berkendara

Hukuman penjara hingga 6 bulan atau denda hingga 100.000 yen

◆ Berkendara di bawah pengaruh alkohol

Hukuman penjara hingga 3 tahun atau denda hingga 500.000 yen

4. 児童虐待防止にご協力を

BULAN PENCEGAHAN KEKERASAN TERHADAP ANAK

INFO DARI : DIVISI DUKUNGAN PENGASUHAN ANAK, TELEPON: 0533-89-2133

Bulan November adalah bulan promosi pencegahan kekerasan terhadap anak. Jika merasa curiga dengan adanya kekerasan, atau melihat anak yang terindikasi telah mengalami kekerasan, silakan hubungi salah satu kontak di bawah ini.

- Call Center Ruang Konsultasi Kekerasan Anak: 189 (24 jam sehari dalam 365 hari setahun)
- Call Center Konsultasi Khusus Dari Pusat Bimbingan Anak: 0120-189-783 (24 jam sehari dalam 365 hari setahun)
- Call Center Pusat Konsultasi Untuk Anak Dan Penyandang Disabilitas Higashi Mikawa: 0532-54-6465 (Hari kerja dari pukul 8:45 hingga 17:30)
- Divisi Dukungan Pengasuhan Anak Kota Toyokawa: 0533-89-2133 (Sabtu, Minggu, tanggal merah, akhir dan awal tahun harap hubungi 0533-89-2111)

5. 女性に対する暴力をなくしましょう

AYO DUKUNG HILANGKAN TINDAK KEKERASAN TERHADAP PEREMPUAN

INFO DARI : DIVISI HAM DAN KEAMANAN, TELEPON: 0533-89-2149

12-25 November adalah masa "Gerakan Menghilangkan Tindak Kekerasan Terhadap Perempuan". Tindak kekerasan dari pasangan (DV), kekerasan seksual, tindakan penguntitan (stalking), dan lainnya adalah masalah-masalah sosial yang harus diatasi bersama dengan tidak memandang jenis kelamin dalam masyarakat. Mari saling menghormati hak asasi manusia. Pihak kota menyediakan layanan konsultasi masalah khusus untuk penduduk wanita. Untuk informasi lebih lanjut, termasuk cara reservasi, hubungi Ruang Konsultasi Warga Kota (0533-89-2104). Layanan konsultasi juga tersedia di Kantor Pusat Konsultasi Wanita Prefektural Higashi Mikawa (0532-54-5111). Jangan berkhawatir sendirian, berkonsultasilah dengan kami.

6. 秋の火災予防運動

KAMPANYE PENCEGAHAN KEBAKARAN PADA MUSIM GUGUR

INFO DARI : DIVISI PENCEGAHAN KEBAKARAN, TELEPON : 0533-89-9682

Kampanye pencegahan kebakaran musim gugur akan dilaksanakan secara nasional dari tanggal 9 hingga 15 November. Selalu waspada akan kebakaran setiap hari dan mari ciptakan lingkungan yang tidak memungkinkan terjadinya kebakaran.

■**Happi Tsuuen:** Murid taman kanak-kanak dan PAUD akan pergi ke sekolah masing-masing dengan mengenakan happi (seperti mantel atau atasan) yang bertuliskan "Waspada terhadap kebakaran".

■**Konvensi Pencegahan Kebakaran Kota Toyokawa:** Pada hari Jumat, 8 November mulai pukul 14:00, di aula utama Balai Budaya, penghargaan akan diberikan kepada mereka yang telah berkontribusi dalam menyebarkan ide-ide pencegahan kebakaran.

■**Pengumpulan alat pemadam kebakaran yang sudah tidak terpakai:** Mulai pukul 10:00-15:00 pada hari Jumat, 8 November di Plaza Penduduk, Balai Budaya, alat pemadam kebakaran yang tidak lagi dibutuhkan oleh rumah tangga biasa akan dikumpulkan. Ukuran alat pemadam kebakaran yang dikumpulkan bisa mencapai Tipe 20 (20 gata) dan biaya pengumpulannya adalah 1,000 yen per alat pemadam. Harap diperhatikan bahwa alat pemadam kebakaran tipe semprot tidak akan dikumpulkan.

7. ワールドフェスティバル2024~つなげ未来へ!~

INFO DARI : ASOSIASI INTERNASIONAL KOTA TOYOKAWA, TELEPON : 0533-83-1571

Hari dan Tanggal: Minggu, 8 Desember, pukul 10:00-15:00

Tempat: AEON MALL TOYOKAWA It.1 South Court (Shirotori-cho)

Kegiatan: Lomba cosplay internasional, berbagai pertunjukan, dan toko-toko kuliner dari berbagai negara.

がん検診車によるがん検診 (冬検診)

ELAKSANAAN SCREENING/PEMERIKSAAN KANKER DI MOBIL MEDIS (MUSIM DINGIN)

Hari dan tanggal: Silahkan merujuk ke situs web kota atau hubungi pusat kesehatan untuk informasi lebih lanjut mengenai tempat dan waktu pelaksanaan.

Jenis penyakit dan target umur: Tuberkulosis dan screening kanker paru-paru= 16 tahun ke atas/ Screening kanker lambung (valium)= 44 tahun ke atas (umur genap)/ Screening kanker kolorektal= 40 tahun ke atas/ Screening kanker payudara (mamografi)= wanita di atas 40 tahun (umur genap)/ Screening kanker serviks= wanita di atas 20 tahun (umur genap)/ Screening kanker prostat= pria berusia 50 hingga 70 tahun (umur genap)/ Screening osteoporosis= di atas 30 tahun.

Target: Seluruh warga yang terhitung dari 1 April 2025 akan mencapai umur target pemeriksaan berbagai penyakit (Tidak termasuk mereka yang mempunyai kesempatan untuk mendapatkan pemeriksaan kesehatan di tempat kerjanya, dll.).

Biaya: Gratis

Pendaftaran: Dibuka dari Rabu, 6 November untuk pendaftaran melalui website (akan tutup seketika mencapai batas maksimal pendaftaran). Dibuka juga dari Kamis, 7 November melalui telepon (0533-95-0075).

Lainnya: Menjelang beberapa hari setelah mendaftar, warga akan mendapatkan pemberitahuan melalui pos. Warga target screening kanker payudara dan serviks dan memiliki kupon (dikirimkan di bulan Juni) bisa mendapatkan screening walaupun mereka tidak memenuhi syarat umur. Screening di atas jam 12 siang dikhususkan untuk wanita.

※Tergantung pada hari tertentu, akan ada kemungkinan diadakannya layanan penitipan anak yang berumur dari 1 tahun sampai anak pra-sekolah (10 penduduk pertama. Bagi penduduk yang berminat, harap mendaftar setidaknya satu minggu sebelum tanggal yang diinginkan.

DOKTER JAGA UNTUK KEADAAN DARURAT BULAN NOVEMBER

11月の救急当直医

Pusat Kesehatan (Hoken Center) 0533-89-0610. Harap cek jam kerja terlebih dahulu sebelum menelpon. Dokter jaga bisa berubah sesuai dengan keadaan. Untuk info Lebih lanjut, Hubungi kantor **PEMADAM KEBAKARAN** 0533-89-0119.

PENYAKIT DALAM/PEDIATRI (内科・小児科)

Hari Kerja, 19:30 - 22:30

Hari Sabtu, 14:30 - 17:30, 18:45 - 22:30

Hari Minggu, tanggal merah, 8:30 - 11:30, 12:45 - 16:30, 17:45 - 22:30

Kyuujitsu Yakan Kyuubyou Shinryoujyo (Hagiyama chou) 0533-89-0616

Setiap hari, 23:00 - 8:00

Toyokawa Shimin Byouin (Yawata chou) 0533-86-1111

DEPARTAMEN BEDAH (外科)

Sabtu, pendaftaran setelah jam konsultasi ditutup - 18:00

Hari Minggu, tanggal merah, pendaftaran 10:00 - 18:00

Tanggal 2	Sabtu	Kachi Byouin (Kou chou)	0533-88-3331
Tanggal 3	Minggu	Sougou Aoyama Byouin (Kozakai chou)	0533-73-3777
Tanggal 4	Senin	Miyachi Byouin (Toyokawa chou)	0533-86-7171
Tanggal 9	Sabtu	Toyokawa Noushinkei Geka Clinic (Yotsuya chou)	0533-56-8781
Tanggal 10	Minggu	Higuchi Byouin (Suwa)	0533-86-8131
Tanggal 16	Sabtu	Kaitou Clinic (Toyokawa Sakaemachi)	0533-86-3300
Tanggal 17	Minggu	Toyokawa Sakura Byouin (Ichida chou)	0533-85-6511
Tanggal 23	Sabtu	Gotou Byouin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Tanggal 24	Minggu	Kachi Byouin (Kou chou)	0533-88-3331
Tanggal 30	Sabtu	Oosaki Seikei Rihabiri (Oosaki chou)	0533-84-8261

Hari kerja, setelah selesai pelayanan medis - 8:00

Hari Sabtu, Minggu, dan tanggal merah, 18:00 - 8:00

Toyokawa Shimin Byouin (Yawata chou) 0533-86-1111

LAYANAN KONSULTASI WARGA NEGARA ASING

Divisi Aktivitas Sipil Dan Internasional Toyokawa

Waktu pendaftaran: Senin - Jumat, 8:30 - 17:15

Telepon: 0533-89-2158

Situs Web: <https://www.city.toyokawa.lg.jp/>

Asosiasi Internasional Toyokawa

Waktu pendaftaran: Senin - Jumat, 8:30 - 17:15

Telepon: 0533-83-1571 (Bahasa Spanyol, Portugal,

Inggris, Dan Mandarin)

DOKTER GIGI (歯科)

Hari kerja, Sabtu, 20:00 - 22:30

Hari Minggu, tanggal merah, 9:00 - 11:30

Toyokawa Shi Shika Iryou Center (Suwa) 0533-84-7757

DOKTER KANDUNGAN (婦人科)

Pendaftaran 9:00 - 16:30

Tanggal 10 Minggu River Bell Clinic (Honnogahara) 0533-85-3232

DOKTER MATA (眼科)

Pendaftaran 15:00 - 17:00

Tanggal 16 Sabtu Ganka Minami Eye Clinic (Suwa) 0533-95-0606

DOKTER THT (耳鼻科)

Pendaftaran 19:00 - 21:00

Tanggal 3 Minggu Itaya Jibi Inkouka (Baba chou) 0533-89-8733

Tanggal 10 Minggu Akebonochou Jibi Inkouka (Higashi Akebono chou) 0533-83-3341

Tanggal 17 Minggu Itou Iin (Shimonagayama chou) 0533-86-2637

Tanggal 24 Minggu Sougou Aoyama Byouin (Kozakai chou) 0533-73-3777

UROLOGI (DOKTER SPESIALIS KEMIH) (泌尿器科)

Pendaftaran 18:00 - 20:00

Tanggal 9 Sabtu Shiraya Iin (Ichinomiya chou) 0533-93-2310

Populasi Kota Toyokawa Per 1 Oktober 2024: 183.812 Orang

◎ Warga Negara Asing: 8.497

◎ Brazil: 3.057

◎ Vietnam: 1.864

◎ Filipin: 921

◎ Indonesia: 503

◎ Peru: 475

◎ Tiongkok: 447

◎ Korea Selatan: 439

◎ Nepal: 227

◎ Myanmar: 117

◎ Kamboja: 73

◎ Lainnya: 374

BULETIN TOYOKAWA/Koho Toyokawa 広報とよかわインドネシア語
Toyokawa Shi Shimin Kyoudou Kokusai Ka 豊川市民協働国際課
Tel: 0533-89-2158 FAX: 0533-95-0010 email: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp